

**INSTRUCCIONES PARA LA
INSTALACIÓN**

CAMPANA MURAL LA CORNUE

LÍNEA CHÂTEAU



SEDE SOCIAL Y TALLERES LA CORNUE
14, rue du Bois du Pont - Z.I. Les Béthunes
95310 SAINT OUEN L'AUMONE
Dirección postal:
BP 99006 - 95070 Cergy Pontoise Cedex
FRANCIA
Teléfono: 33 (0)1 34 48 36 36
Fax: 33 (0)1 34 64 32 65
www.la-cornue.com
correo electrónico: a.table@la-cornue.com

ÍNDICE

	Páginas
CONSEJOS	3
1. Instalación	3
2. Riesgo de lesión	3
3. Instalación eléctrica	3
4. Conducto de evacuación	4
5. Riesgo de incendio	4
6. Distancia del plano de cocción	5
DESCRIPCIÓN	5
1. Descripción general	5
2. Características técnicas de equipamiento de las campanas	6
3. Dimensiones e información técnica de las campanas	6
INSTRUCCIONES DE MONTAJE	9
CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS EUROPEAS	13
GARANTÍA Y SERVICIO DE POST-VENTA	14
ESQUEMA ELÉCTRICO	15

Todas las características se dan a título indicativo. Siempre preocupados por mejorar la calidad de la producción, La Cornue podrá realizar modificaciones en sus aparatos, relacionadas con el progreso técnico.

CONSEJOS

Consulte los consejos antes de instalar e utilizar este aparato.

No nos hacemos responsables en caso de daño o incendio provocado por el aparato si no se respetan los consejos anteriores.

Conserve estos consejos con su aparato. Si el aparato se vendiera o cediera, el nuevo usuario podrá estar informado del funcionamiento de éste y de los consejos importantes.

Este aparato no debe ser usado por niños o personas con discapacidad sin la presencia de un adulto.

I. INSTALACIÓN

Este aparato debe ser instalado por un profesional cualificado, según las normas vigentes en el país en el que se instala el aparato.

Un técnico cualificado debe realizar todas las operaciones de instalación, de conexión, de puesta en marcha y las reparaciones. El técnico determinará el tipo de fijación a la pared y la unión a la salida de evacuación exterior adaptadas a su modelo de campana.

Para la elección del tipo de fijación mural, tenga en cuenta el peso de la campana y las características técnicas del soporte. Respete los valores de la carga máxima admisible de las clavijas suministradas. Poseen los siguientes valores en función del tipo de soporte (clavija con un diámetro de 10 mm):

- hormigón 9,4 kN,
- ladrillos 5,2 kN,
- ladrillos sílico-calcáreos 4,8 kN.

En caso de un soporte de otro tipo, consulte a un experto en construcción (p. ej., un arquitecto) para que el montaje de la campana sea correcto y estable.

Si la instalación es incorrecta, la campana puede soltarse y el aparato caer.

2. RIESGO DE LESIÓN

Algunas piezas de la campana pueden presentar aristas vivas debido a su fabricación. Durante la instalación, protéjase las manos con guantes de seguridad.

3. INSTALACIÓN ELÉCTRICA

La tensión de alimentación eléctrica debe corresponderse a la tensión indicada en la placa de señalización situada en el techo de la campana, a la altura de los filtros.

Conecte la campana a una alimentación eléctrica con toma de tierra obligatoria y equipada con un dispositivo de protección conforme a las normas vigentes.

Una vez montada la campana, debe poder accederse fácilmente a la campana para poder desconectarla en caso necesario.

En caso de conexión directa a la red, sólo puede conectar la campana a la red eléctrica un electricista cualificado.

En ese caso, el electricista debe conectar la campana a un circuito de corriente alterna monofásica, equipado con un interruptor diferencial bipolar.

Corte la corriente antes de cualquier manipulación eléctrica en la campana.

Antes de taladrar los agujeros de fijación en la pared o el techo, asegúrese de que no hay ningún cable eléctrico dañado.

Realice la conexión eléctrica de manera que se pueda conectar fácilmente la campana.

Respete las directivas locales.

4. CONDUCTO DE EVACUACIÓN

No conecte jamás una campana a un conducto de V.M.C. (Ventilación Mecánica Controlada), de calefacción central o de calefacción por gas.

Respete las normativas vigentes relativas a los conductos de evacuación.

Prepare el conducto de evacuación de manera que se pueda conectar fácilmente la campana. Para que el rendimiento de su campana sea óptimo, **respete el diámetro de salida de evacuación recomendado por el fabricante.**

Coloque el tubo de evacuación sin doblarlo. Si se forman codos en el tubo de evacuación, disminuirá la eficacia de su campana. Evítelos a ser posible instalando la campana lo más cerca posible del conducto de evacuación.

La versión de su campana es de evacuación hacia el exterior. No evacúe el aire en espacios cerrados por paredes y techos como cubiertas, desvános o garajes.

Compruebe que haya una entrada de aire suficiente en su cocina, teniendo en cuenta el resto de aparatos instalados en la misma habitación y alimentados por una fuente de energía diferente a la energía eléctrica (p.ej., aparatos a leña, a gasóleo, etc.).

5. RIESGO DE INCENDIO

Para reducir el riesgo de incendio, utilice solamente conductos metálicos.

Sólo se autoriza el montaje de la campana encima de un fogón para combustibles sólidos, si el fogón está cerrado por una tapa no amovible.

No flamee nunca alimentos bajo la campana y nunca deje un quemador de gas encendido sin recipiente. Las llamas aspiradas podrían dañar los filtros y provocar un incendio.

Cuando fría algo, esté constantemente pendiente. Los aceites y las grasas sobrecalentados pueden arder.

Limpie el aparato regularmente según las indicaciones del capítulo «Mantenimiento y Limpieza»

6. DISTANCIA DEL PLANO DE COCCIÓN

Para obtener un rendimiento óptimo de su campana, instale la campana a una distancia de 900 mm de un plano de cocción, pero como mínimo a 650 mm de un plano de cocción eléctrica y como mínimo a 750 mm de un plano de cocción a gas o mixta.

DESCRIPCIÓN

I. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este documento es común a todos los modelos de las campanas La Cornue de la línea Château.

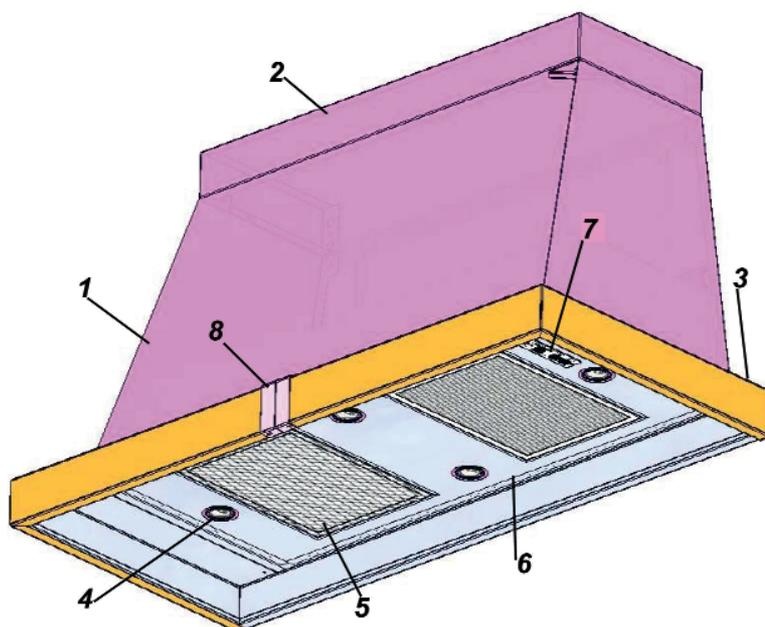
El principio de fabricación «especial» y unitario ofrece una multitud de modelos, por lo que es completamente posible que no encuentre en este manual la descripción o las características técnicas de su modelo particular.

Indicamos aquí las dimensiones y las características técnicas solamente para las campanas «estándar» murales, equipadas con motores integrados (uno o dos motores). No obstante, puede basarse en este manual para realizar la instalación y utilizar el resto de modelos.

Consulte los documentos de su pedido para saber exactamente el modelo, las dimensiones y el equipamiento de su campana.

Siempre preocupados por mejorar e innovar nuestros productos y así ofrecerle las soluciones que más se adapten a sus necesidades, nos reservamos el derecho de realizar en las características técnicas, funcionales o estéticas cualquier modificación relacionada con el progreso técnico y el cambio de las normas vigentes.

1. Carcasa de la campana
2. Virola
3. Banda
4. Lámpara halógena
5. Filtro
6. Techo de acero inoxidable
7. Caja de mandos
8. Pieza de junta de la banda



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE EQUIPAMIENTO DE LAS CAMPANAS

Tensión: 230 V c.a. monofásico + tierra / 50 Hz

Motor integrado (características sólo para un motor único):

- caudal nominal: 720 m³/h
- potencia eléctrica: 185 W
- intensidad: 0,80 A
- velocidad máxima: 2230 rpm
- ruido: 56 dB
- clase de aislamiento: B

Filtro:

- acero inoxidable
- dimensiones: 300 x 400 mm

Iluminación:

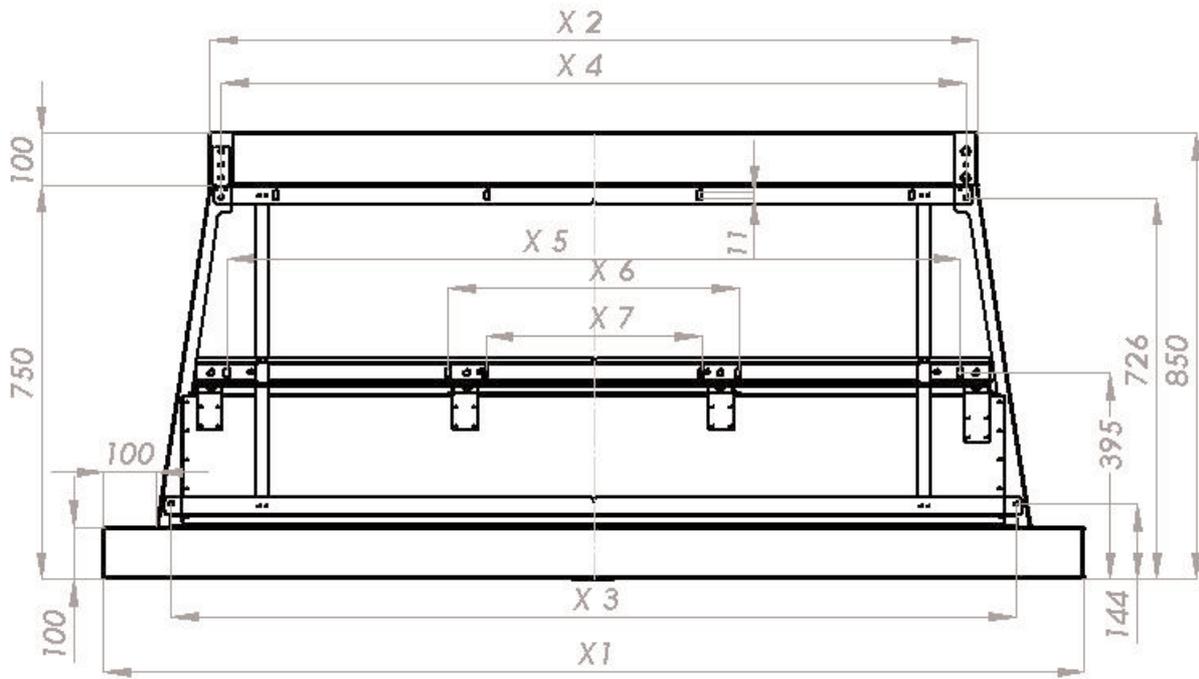
- lámpara halógena
- potencia 20 W

Caja de mandos en el interior, a la derecha de la campana: variador de velocidad del motor y botón de las luces.

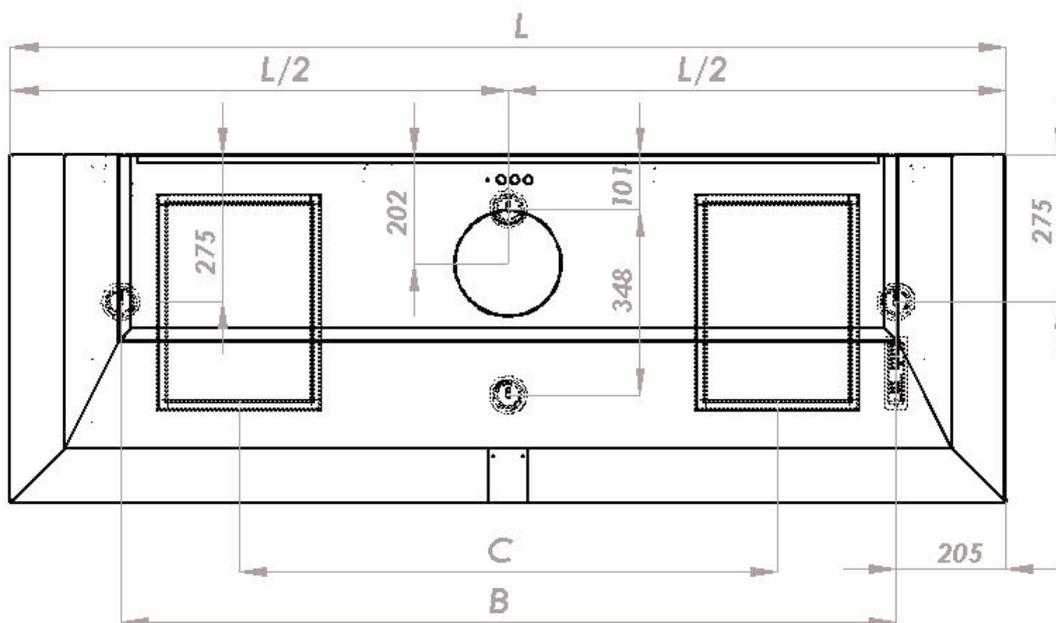
Mando a distancia **opcional**.

3. DIMENSIONES E INFORMACIÓN TÉCNICA DE LAS CAMPANAS

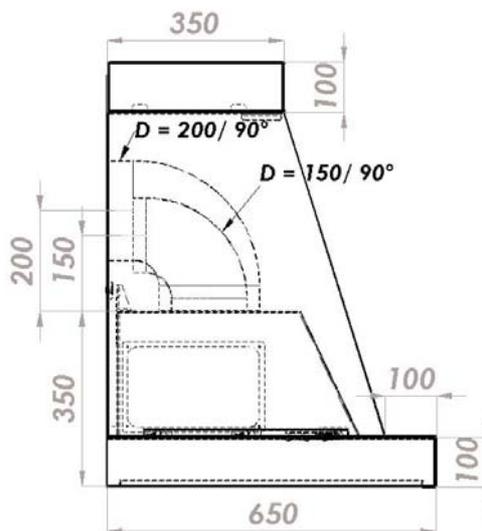
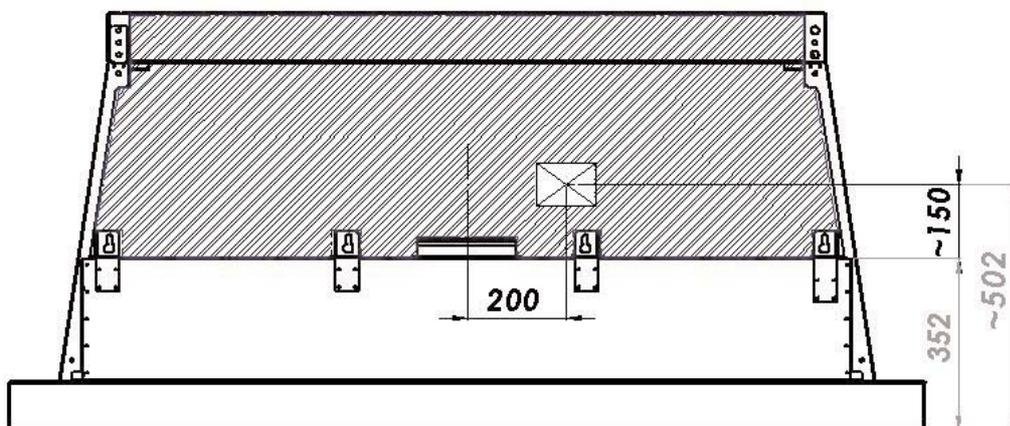
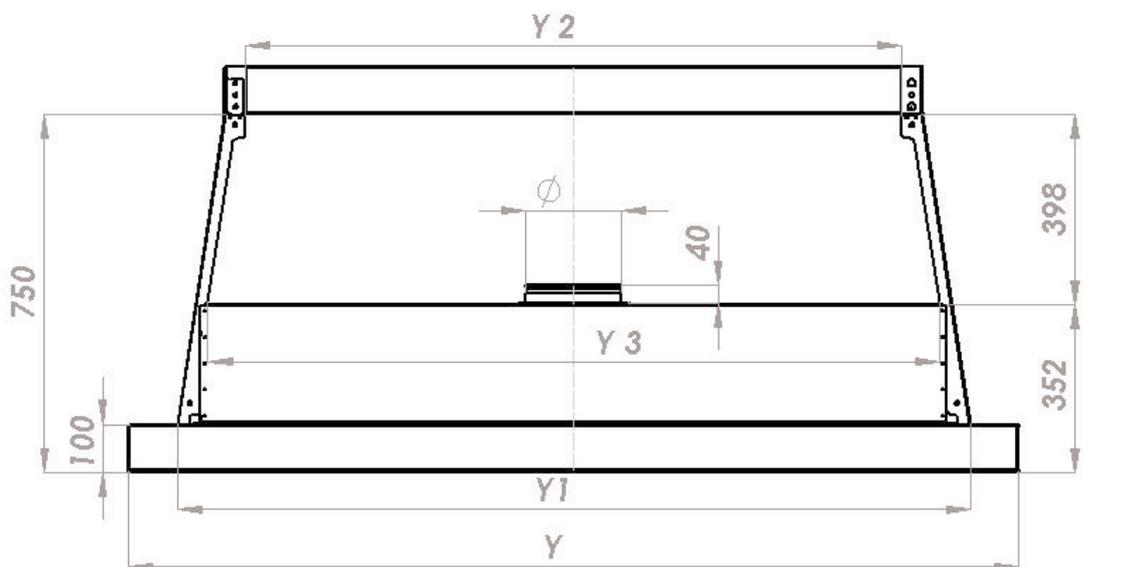
	Grand Palais 180	Château 165	Château 150	Grand Châtelet 135	Château 120	Grand Castel 90	Castel 75
X 1 (mm)	2000	1850	1700	1550	1400	1100	950
X 2 (mm)	1600	1450	1300	1150	1000	700	550
X 3 (mm)	1744	1594	1444	1294	1144	844	694
X 4 (mm)	1556	1406	1256	1106	956	656	465
X 5 (mm)	1534	1384	1234	1084	934	624	475
X 6 (mm)	598	548	498	548	398	-	-
X 7 (mm)	458	408	358	408	258	-	-
Peso kg	160	150	130	110	100	80	70
Tensión Voltios	230 Va.c. 50Hz	230 Va.c. 50Hz	230 Va.c. 50Hz	230 Va.c. 50Hz	230 Va.c. 50Hz	230 Va.c. 50Hz	230 Va.c. 50Hz
Potencia total Vatios	490	490	450	450	450	265	265
Cantidad de motores integrados	2	2	2	2	2	1	1
Cantidad de filtros	2	2	2	2	2	1	1
Cantidad de halógenos	6	6	4	4	4	4	4
Diámetro del tubo de salida mm	200	200	200	200	200	150	150
Tornillo de fijación	10	10	10	10	8	6	6



	Grand Palais 180	Château 165	Château 150	Grand Châtelet 135	Château 120	Grand Castel 90	Castel 75
L	2000	1850	1700	1550	1400	1100	950
L/2	1000	925	850	775	700	550	475
B	1590	1440	1290	1140	990	690	540
C	1000	1000	850	700	550	-	-



	Grand Palais 180	Château 165	Château 150	Grand Châtelet 135	Château 120	Grand Castel 90	Castel 75
Y	2000	1850	1700	1550	1400	1100	950
Y1	1800	1650	1500	1350	1200	900	750
Y2	1515	1365	1215	1065	915	615	465
Y3	1704	1554	1404	1254	1104	804	654
Ø	200	200	200	200	200	150	150



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

CAMPANA CON EXTRACCIÓN HACIA EL EXTERIOR

Para evitar cualquier daño, se fija una plantilla de montaje en la campana para el transporte. Para instalar la campana, hay que desmontar en primer lugar esa plantilla según la indicación anterior, pero antes de nada, es necesario preparar el soporte de la campana según nuestras instrucciones.

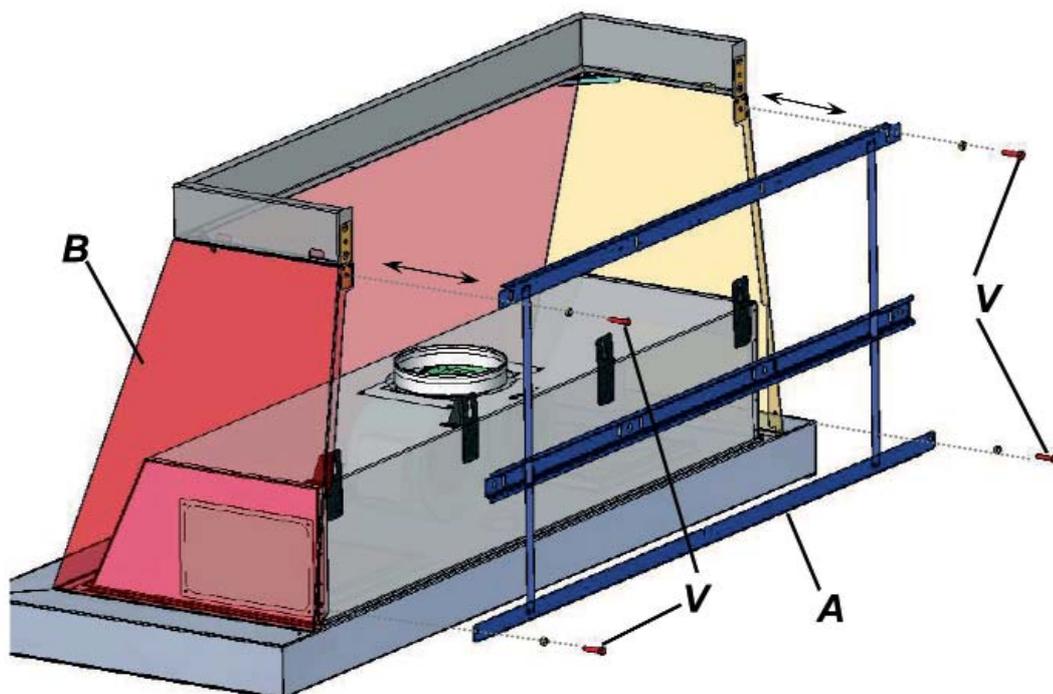
1. Prepare el conducto de evacuación para la extracción hacia el exterior en la pared o en el techo.

Para garantizar los mejores resultados de extracción de los humos, la campana debe centrarse con respecto al plano de cocción.

Para facilitar la fijación, comience marcando el eje central del plano de cocción. Si no hay obstáculos, respete una altura entre el plano de cocción y la campana de aproximadamente 900 mm (± 50 mm).

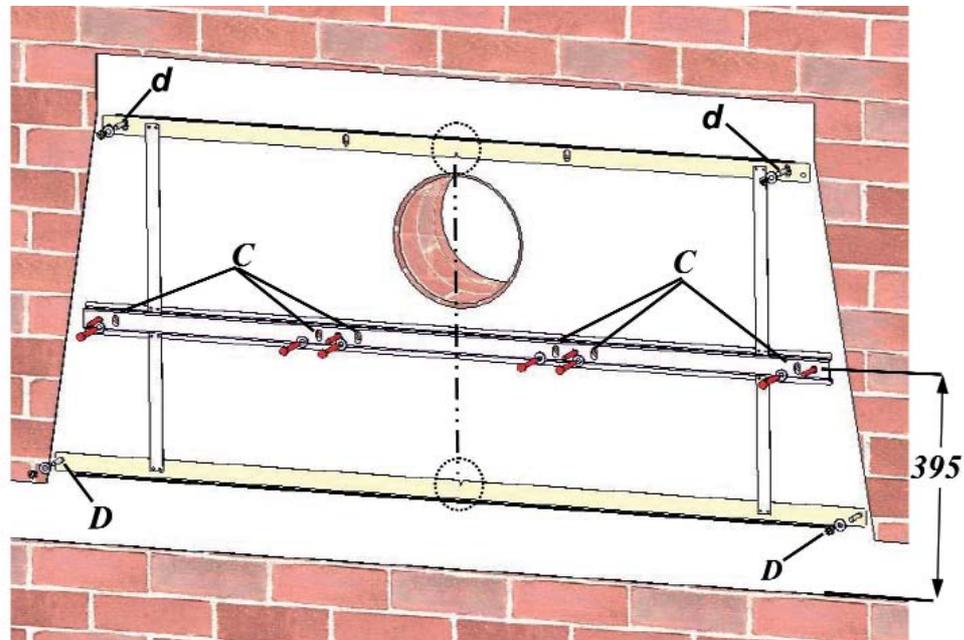
Según las condiciones de instalación, le aconsejamos dejar un ligero espacio entre la parte superior de la campana y el techo para facilitar el montaje de la virola.

2. Destornille la plantilla de montaje (A) de la campana y quite los tornillos de cabeza hexagonal (V). Estos tornillos van a sustituirse por las varillas fileteadas incluidas en la bolsa con la campana. Después quite la carcasa (B) de la campana del cuerpo.

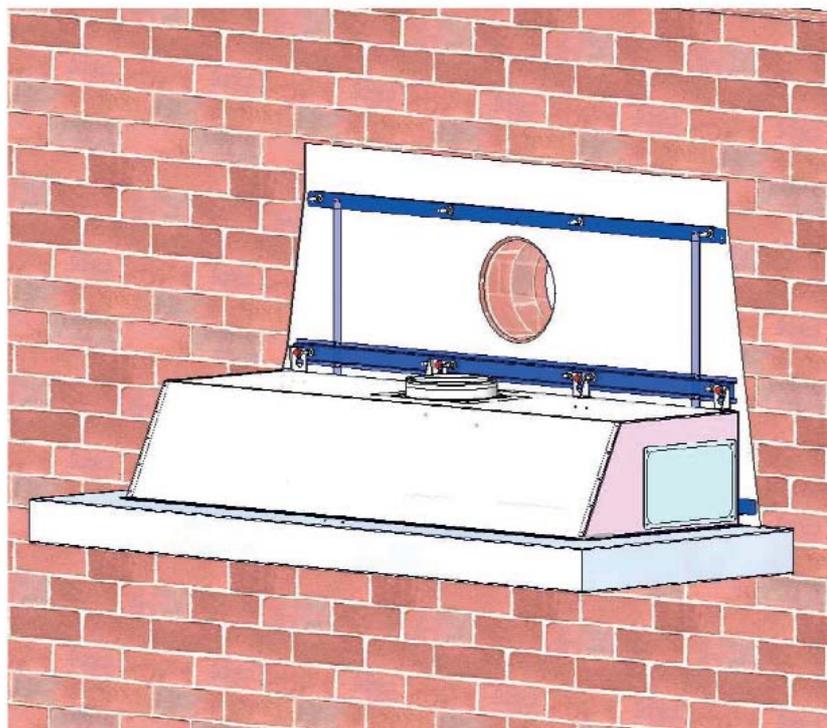


3. Coloque la plantilla de montaje sobre la pared. Las muescas en el centro de las barras indican el centro de la campana. Compruebe que la plantilla de montaje esté bien horizontal y marque los agujeros para taladrar. Realice los agujeros indicados en la plantilla en la pared e inserte las clavijas adaptadas al tipo de pared. Fije la plantilla de montaje con tornillos largos en los agujeros C y con las varillas fileteadas suministradas con la campana en los agujeros superiores e inferiores (d, D).

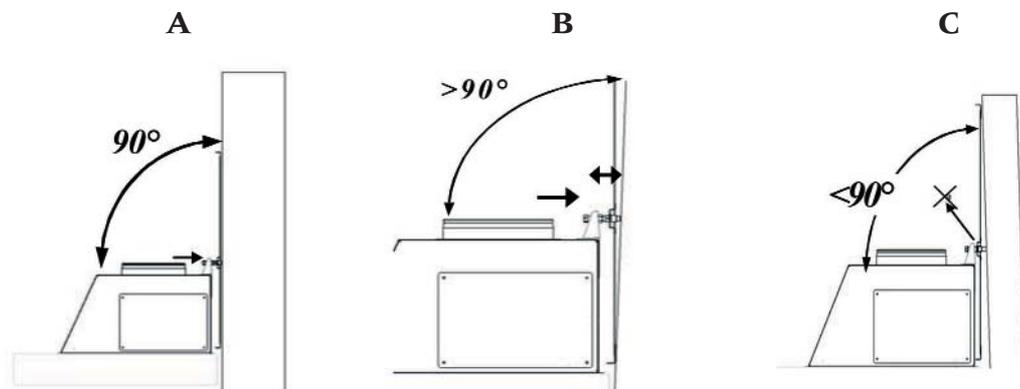
Nota: Las clavijas suministradas son adecuadas únicamente para los materiales macizos.



4. A continuación fije el cuerpo de la campana sobre la barra central de la plantilla de montaje y asegúrese de que la plantilla y el cuerpo estén bien sujetos.



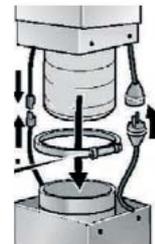
5. Las patas de fijación permiten ajustar el posicionamiento (ángulo) del cuerpo de la campana con respecto a la pared. Elija su variante según la forma de la pared (A, B o C). Los tornillos de ajuste deben bloquearse con las contratuercas.



6. Una el conducto de evacuación con la brida del colector.

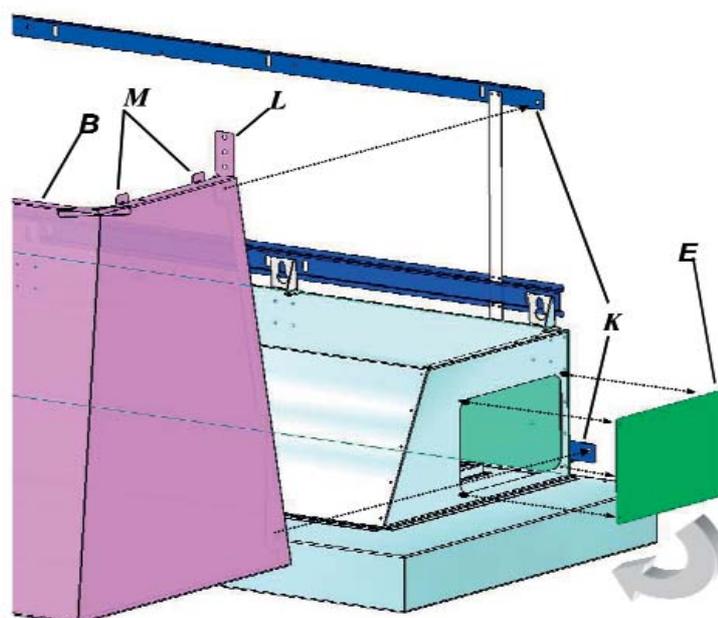
Atención: el conducto de evacuación no debe doblarse, ni aplastarse.

Realice las conexiones eléctricas.

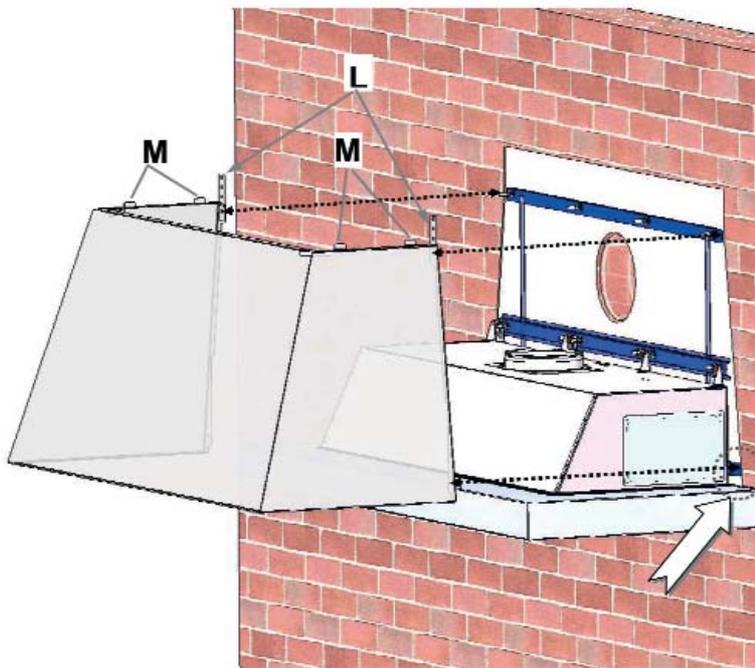


7. Quite las 2 trampillas (E) de los lados del cuerpo.

8. Encaje la carcasa (B) en las varillas fileteadas (K). No debe doblarse la carcasa de la campana. Atornille la carcasa en la parte inferior atravesando la trampilla y en la parte superior atravesando el espacio dejado libre por la virola. Coloque de nuevo las trampillas en su sitio por el interior del cuerpo entrando por los filtros.

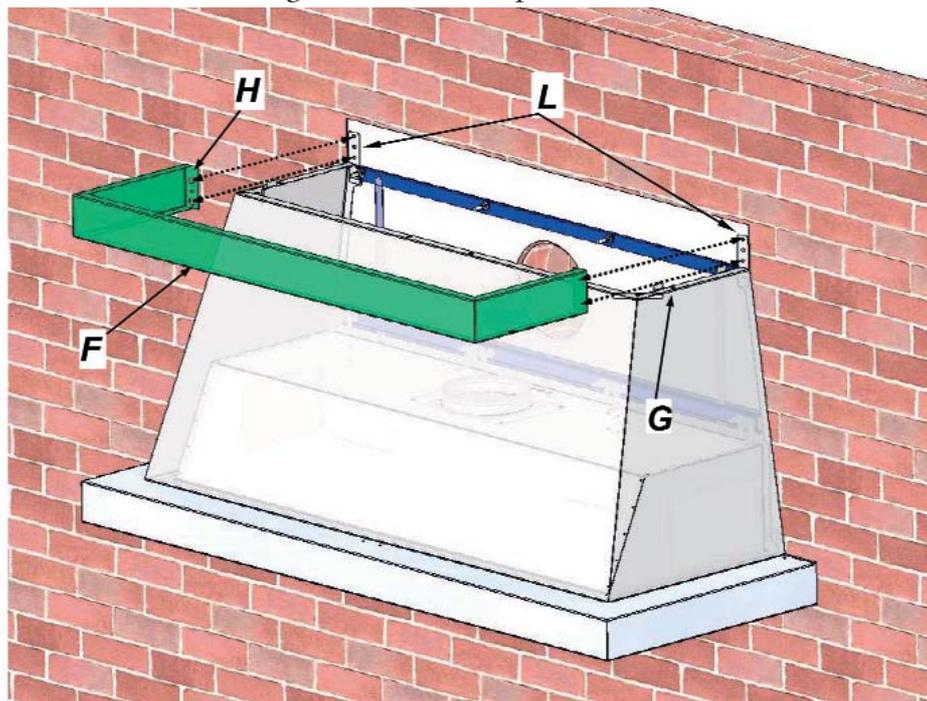


Atención: si la campana no lleva virola, antes de fijar la carcasa, es necesario quitar las patas (L), concebidas para fijar la virola, y bajar las patas de guiado (M).

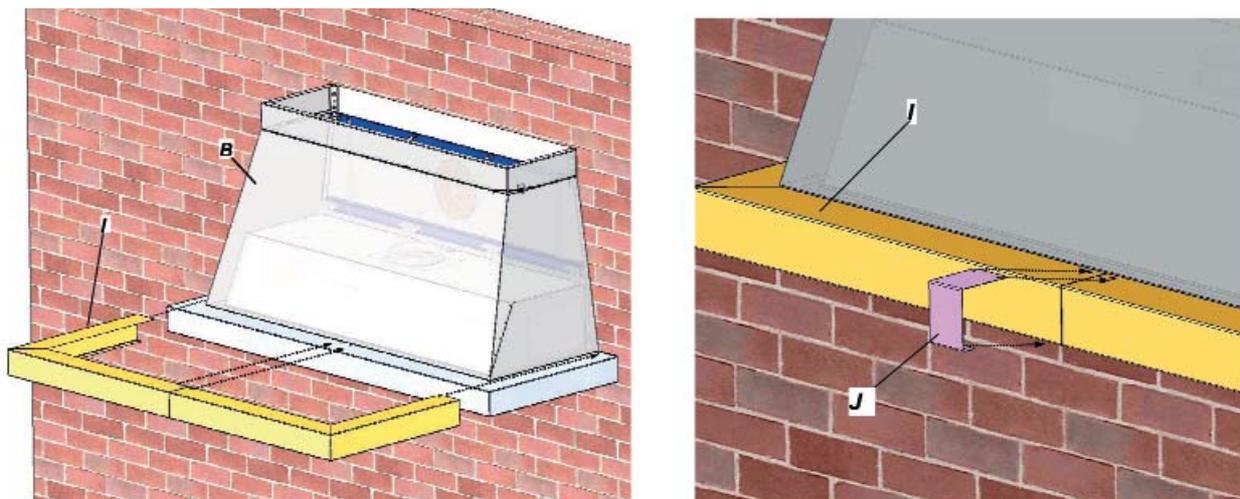


9. Coloque la virola (F) de la campana deslizándola de forma paralela por encima de la carcasa de la campana. Los dos clips situados en las patas traseras (L) deben entrar en los agujeros (H) de la virola. Los tornillos (G) de la izquierda y derecha de la campana deben entrar simultáneamente en los agujeros previstos para ello en la virola. Al empujar la virola con fuerza hacia atrás, estos tornillos aseguran la buena colocación y la estabilidad de la virola*.

* Si la campana no lleva virola, no tenga en cuenta el párrafo 9.



10. Coloque las bandas (I) en el cuerpo de la campana y fíjelas a izquierda y a derecha con un tornillo M3. Fije la pieza de unión (J).



11. Fije la placa de 5 estrellas con 3 tornillos M3 sobre la pieza de unión (J).

12. Coloque los filtros y haga una prueba de funcionamiento

CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS EUROPEAS

Todos nuestros aparatos cumplen con las siguientes Directivas Europeas:

- la Directiva 2006 / 95 / CE «BAJA TENSION»
- la Directiva 89 / 336 / CE «COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA»
- la Directiva 2002 / 96 / CE «DEEE – RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS»
- la Directiva 2002 / 95 / CE «RoHS – LIMITACIÓN DE SUSTANCIAS PELIGROSAS»

RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

La Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (DEEE), exige que los aparatos electrodomésticos usados no sean tirados con los residuos municipales no separados y deben ser recogidos de forma separada para optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que los componen, reduciendo el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente. Los consumidores deberán ponerse en contacto con las autoridades locales o su vendedor para saber los trámites que deben seguir en caso de retirada de su viejo aparato. Para deshacerse del material de embalaje, siga las normas locales. Los embalajes también podrán reciclarse.



Este icono de la «papelera tachada» colocado en todos los productos significa que el equipo no puede tirarse con el resto de residuos y que debe someterse a una recogida selectiva para su valorización, reutilización o reciclaje.

GARANTÍA DE 3 AÑOS

Tras pagar completamente nuestras mercancías, nuestros aparatos disponen de una garantía de tres años a partir de la fecha del día de la factura, contra cualquier fallo de construcción o defecto del material. No nos hacemos responsables de un mal uso del aparato o de un defecto de instalación. En esta situación, se cobrarán los gastos de intervención y de desplazamiento.

En caso de funcionamiento defectuoso de nuestras mercancías, el comprador, después de asegurarse de que no se trata ni de un defecto de la instalación, ni de un mal uso, deberá ponerse en contacto con nosotros para decidir de común acuerdo una forma de reparación. Antes de cualquier intervención, el aparato deberá limpiarse. Cualquier reclamación sobre el estado, la presentación, la no conformidad de nuestras mercancías, deberá dirigirse directamente a nuestra sede social, mediante carta certificada con acuse de recibo, en un plazo máximo de ocho días después de la entrega.

La aplicación de la garantía quedará subordinada a la recepción por parte de la empresa LA CORNUE SAS de un certificado de instalación del material por un profesional según las normas técnicas y de seguridad vigentes.

Conforme a la garantía, el vendedor sustituirá gratuitamente las piezas que el servicio técnico reconozca defectuosas. Esta garantía cubre los gastos de mano de obra, excepto los gastos de desplazamiento. La sustitución de las piezas sólo tiene la finalidad de prolongar la duración de la garantía precisada anteriormente.

La garantía deja de tener validez:

- si el fallo de funcionamiento se debe a una intervención sobre el producto, realizada sin autorización;

Servicio de Post-Venta:

- La garantía cubre:

Tel: + 33 (0)1.34.48.36.15

Fax: + 33 (0)1.34.48.52.31

- Sin garantía (aparato de más de tres años):

Tel: + 33 (0)1.47.37.56.00

Fax: + 33 (0)1.47.39.10.49

- si el funcionamiento defectuoso se debe al uso normal del producto o a una negligencia o defecto de mantenimiento por parte del comprador;

- si el funcionamiento defectuoso se debe a una fuerza mayor.

En estos tres casos, la empresa LA CORNUE SAS queda exenta de cualquier responsabilidad civil.

La garantía del vendedor así como su responsabilidad por sus productos quedará limitada a la reparación de cualquier defecto en las condiciones anteriormente expuestas.

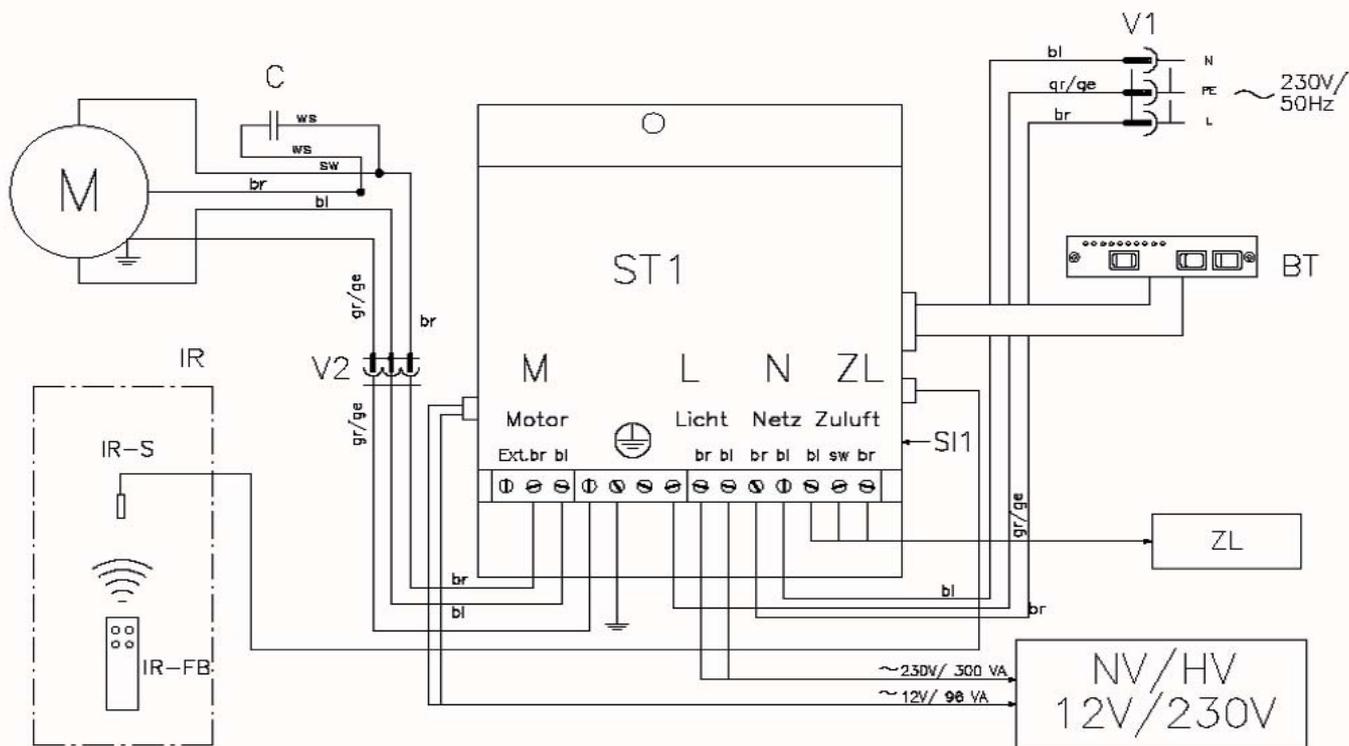
Por convenio expreso entre las partes, la responsabilidad civil del vendedor debida a un fallo del funcionamiento del producto se limita a las disposiciones anteriores en lo que respecta sobre todo a los defectos ocultos y los daños materiales e inmateriales.

En todos los casos, ninguna reclamación sobre la calidad de las mercancías tiene efecto suspensivo del pago de ésta.

Las mercancías viajan siempre por cuenta y riesgo del comprador o de su representante. Por tanto, deben comprobarlos a la llegada, y en caso necesario, interponer un recurso ante el transportista. Después de haber formulado las reservas precisas y caracterizadas en la nota de entrega en el momento de la recepción, el comprador dispone de dos días tras la recepción para confirmarlos por carta certificada al transportista (artículo 105 del Código mercantil).

En ningún caso podemos asumir la garantía en caso de no cumplimiento de estas prescripciones.

ESQUEMA ELÉCTRICO



- BT = Dispositivo de mando de aluminio anodizado
- M = Motor ventilado externo / GD 133-2M interno
- SI1 = Fusible T 3,15 AT 250V
- ST1 = Mando de 500 vatios de aluminio anodizado
- C = Condensador del motor
- IR = Mando a distancia
- IR-S = Sensor de rayos infrarrojos
- IR-FB = Mando a distancia de rayos infrarrojos
- V1 = Zócalo de conexión 10-16A/250V E51 (enchufe con contacto de protección)
- V2 = Conector tripolar 16A/250V
- L = Luz
- N = Red
- NV/HV = Bajo voltaje o tensión de red
- ZL = Conducción de aire (opcional)

- br = marrón
- bl = azul
- sw = negro
- ws = blanco
- gr / ge = verde / amarillo



SEDE SOCIAL Y TALLERES LA CORNUE
14, rue du Bois du Pont - Z.I. Les Béthunes
95310 SAINT OUEN L'AUMONE
Dirección postal:
BP 99006 - 95070 Cergy Pontoise Cedex
FRANCIA
Teléfono: 33 (0)1 34 48 36 36
Fax: 33 (0)1 34 64 32 65
www.la-cornue.com
correo electrónico: a.table@la-cornue.com